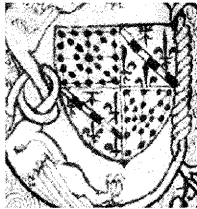


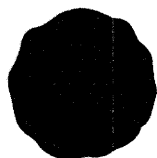


# Erroibarreko Udala,

1994ko ekitaldia eta 1995-1996ko  
inbertsioak



*1997ko ekaina*



CÁMARA DE  
COMPTOS  
DE NAVARRA  
NAFARROAKO  
KONTUEN  
GANBARA

## Aurkibidea

I. Helburua	3
II. Norainokoa eta mugak	4
III. Iritzia	5
IV. Egoera finantzieroak. 1994ko aurrekontuaren betetzea	7
V. Ondorio eta gomendioak	8
VI. 1995 eta 1996ko inbertsioak	20
Eraskina. Pasibo finantzieroen zerrenda	24



## I. Helburua

Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/90 Foru Legearen eta Kontuen Ganbara arautzen duen abenduaren 20ko 19/84 Foru Legearen arabera, iharduera programari jarraituz Erroibarreko Udalaren kudeaketa ekonomiko eta finantzieroa, eta baita 1994ko ekitaldiko gastuen eta dirusarreraren aurrekontuen betetzea ere fiskalizatzeari ekin zaio.

Lana Udalak osoko bilkuran harturiko erabakiak eragin du. Izan ere, bileran Udalak 1994ko abenduaren 31ean amaituriko ekitaldia fiskalizatzeko interesa azaldu baitzuen.



1994ko ekitaldiaren fiskalizazioa ezezik, ondorengo bi urteetan eginiko obra batzuen azterketa ere egitea erabaki dugu urte horietan obrek garrantzi handia baitute gastuen aurrekontuan.

Fiskalizaturiko toki entitateari dagokion legeriaren barruan honako hauek biltzen dira, funtsean: uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legea, Nafarroako Toki Administrazioari buruzkoa; apirilaren 2ko 7/1985 Legea, Toki Erregimenaren Oinarriak arautzekoa; 1981eko ekainaren 8ko Araua, toki ogasunak eraberritzeari buruzkoa (TOA), eta hori garatzeko erregelamendua (TOE), 1981eko abenduaren 17koa; orobat, Nafarroako toki erakundeei eskuarki ezar dakiekeen gainerako arauteria.

Txostenaren xedea da gure iritzia ematea hurrengo gaiei buruz:

- a) 1994ko aurrekontuaren garapena eta burutzea.
- b) 1994ko abenduaren 31ko ondare egoera azalera, eskuarki onartzen diren kontabilitate hatsapenen arabera.
- c) Udalaren iharduera ekonomiko-finantzieroa legezkotasuna hatsapenaren arabera garatzen den ala ez.

Erroibarreko Udalak 794 biztanle eskubidedun ditu erroldaren arabera eta honako kontzejuok osatzen dute: Aintzinoa, Biskarreta-Gerendiain, Erro, Esnotz, Auritzberri, Lintzoain, Loizu, Mezkitz, Orondritz, Zilbeti eta Ardaitz.

Erroibarreko udalak mendiaren esplotakuntza helburu duen Erret Kintoko Mankomunitatea osatzen du Baztanekin batera. Ehuneko 70 Errorena eta eta gainerakoa baztandarrena. Horren administrazioa bakoitzak urtebetez egiten du txandaka.

## II. Norainikoak eta mugak

Kontuen Ganbarak, bere iharduketa programarekin bat, Erroibarreko Udalaren fiskalizazioa burutu du, 1994ko ekitaldiari dagokiona.

Udaleko kontabilitatea aurrekontuaren betetzearen jarraipena egitera mugatzen da (aurrekontu kontabilitatea). Ez da ekitaldi bakoitzaren bukaeran udalaren ondare egoera islatzen duen kontabilitate orokorrik ageri.

Dirusarrera eta gastuen kapitulu ekonomiko batzuk aztertu dira. Antolaketa, kontabilitatea eta barne kontroleko alderdiak ere jorratu dira gorabeheren arabera beharrezkotzat jotako frogak eginez. Horretarako, sektore publikoaren auditoretzan onarturiko hatsapen eta arauak erabili dira.

Gure lanak izan dituen mugak, funtsean, erabilitako kontabilitatezko sistema akasduak eragin ditu.

Udalaren kudeaketa hobetzeko ohar eta gomendioak biltzen dira txostenean. Halaber, pasibo finantzieroen zerrenda erantsi dugu, 1996ko abenduaren 31an gaurkotua.

Zelaiko lana 1997ko otsaila eta martxoan egin zen.

Udaleko langileen laguntza eskertu nahi dugu, gure lana burutzea erreztatu egin baitute.

### III. Iritzia

Buruturiko fiskalizazioaren esparruan Erroibarreko Udalaren dirusarrera eta gastuen aurrekontuaren betetzearen egoera aztertu dugu, 1994ko ekitaldiari dagokiona, eta 1995 eta 1996ko obra nagusienetarikoz batzuk ere aztertu ditugu.

Gure azterketan, gorabeheren arabera beharrezkotzat jo ditugun Auditoretzaren arau eta prozedurak erabili dira.

Gure azterketaren ondorioz, horra hurrengo iritzia:

#### III.1. Aurrekontuaren garapena eta betetzeari buruzkoan.



1994ko aurrekontuaren betetzearen egoerak, txostenaren hurrengo atalean bilduta, Udalak fiskalizaturiko ekitaldian eginiko eragiketen multzoa oro har ongi islatzen badu ere, badira salbuespen batzuk:

- Aurrekontu egozketa batzuk gaizki eginak daude baina, hala ere, udalaren iharduera ekonomikoaren isladan ez dute eragin handirik.
- Gastu eta dirusarreraren ohiko aurrekontuan Gizarte Segurantzaren ihardunaldiei dagozkien 3,1 milioi kontabilizatu dira eta sanemandu kanonari dagozkion 2,1 milioi. Horren erregistroa aurrekontuaren balio independente eta laguntzaileetan (ABIL) egin behar da. Bi kontzeptuok gastu eta dirusarreraren aurrekontua gehitu arren bere eragin gordina konpentsatu egiten da.
- Kontuen traspasoa bada ere, gastutzat kontabilizaturiko 2,4 milioiko diru sail bat dago.

#### III.2. Ondare egoeraren azalpena

Ondare-kontabilitaterik ez dago eta, beraz, ezta egoera balantzerik ere. Hortaz, ezin dugu iritzirik eman Udalak 1994ko abenduaren 31an zuen ondare egoerari buruz. Aipatzekoa da legeak ez duela Udala behartzen ondare kontabilitatea izatera.

#### III.3. Legezketasuna

##### III.3.1. Aurrekontuaren betetzea

Udalaren iharduera, oro har, indarrean dagoen legeria errespetatuz egin da. Hala ere, aurrekontu eta kontu arloetan txostenaren hurrengo ataletan aipatzen diren irregulartasunak antzeman ditugu.

### III. 3.2. Inbertsioak 1995-1996

1995 eta 1996ko inbertsioak, oro har, indarrean dagoen legeria errespetatuz egin dira. Dena den, adjudikazio prozesuan txostenaren hurrengo ataletan aipatzen ditugun irregulartasun batzuk antzeman ditugu

Laburbilduz, eta ondorio nagusi gisa, Erroibarreko Udalaren egoera finantzieroa ona da, baina aurrekontu eta kontu-arloetan baditu arazo batzuk. Horiek konpontzen laguntzea dira txostenean biltzen diren gomendioen helburua.

Udaleko idazkaria eta administratari-laguntzailea Auritz eta Orreagako udaletan ere aritzen dira lanean eta horiek dira udalaren administrazioaz arduratzen diren langile bakarrak.



Udalaren aurrekontua eta Kintoko Mankomunitatearen kudeaketa bi urtean behin egin behar duela kontuan hartuz, Udalak administratari bat kontratatzeke aukera aztertu beharko lukeela uste dugu. Horri esker aurrekontuaren kontrola eta kontuena egokiagoak lirateke.

## IV. Egoera finantzieroa. 1994ko aurrekontuaren betetzea

## Gastuak

	Hasierako prebisioak	Aldaketak	Behin betiko prebisioa	Onartutako betebeharrak	Ordaindutakoa	Ordintzeke	Hasierako aurrekontuaren betetzearen %
A) Ohiko eragiketak							
Langilearen soldatak	14.710.368	--	--	14.549.920	14.549.920	--	100
Ohiko ondasun eta zerbitzuen erosketak	41.310.130	--	--	21.528.018	21.528.018	--	52
Interesak	0	--	--	0	0	--	
Ohiko transferentziak	13.747.757	--	--	8.604.535	8.604.535	--	62
B) Kapital eragiketak							
Inbertsio errealak	93.412.895	--	--	6.607.765	6.607.765	--	7
Kapital transferentziak	7.233.259	--	--	15.197.001	15.197.001	--	210
Aktibo finantzieroen aldaketak	0	--	--	3.000.000	3.000.000	--	
Pasibo finantzieroen aldaketak	374.870	--	--	1.755.244	1.755.244	--	470
Guztira	170.789.279			71.242.483	71.242.483	+ --	41

## Dirusarrerak

	Hasierako prebisioa	Aldaketak	Behin betiko prebisioa	Kitaturiko eskubideak	Kobratutakoa	Kobratzeke	Hasierako aurrekontuaren betetzearen %
A) Ohiko eragiketak							
Zerga zuzenak	11.032.485	--	--	10.902.674	10.902.674	--	100
Zeharkako zergak	123.000	--	--	103.424	103.424	--	84
Tasak eta bertze dirusarrerak	52.799.833	--	--	30.303.418	30.303.418	--	57
Ohiko transferentziak	22.107.092	--	--	15.406.030	15.406.030	--	70
Ondarengatiko dirusarrerak	4.000.000	--	--	297.679	297.379	--	7
B) Kapital eragiketak							
Inbertsio errealen besterenganatzea	0	--	--	--	0	--	--
Kapital transferentziak	67.681.144	--	--	20.666.015	20.666.015	--	30,5
Aktibo finantzieroen aldaketa	0	--	--	--	0	--	--
Pasibo finantzieroen aldaketa	0	--	--	--	0	--	--
Guztira	157.743.554			77.679.240	77.679.240		48



## V. Ondorio eta gomendioak

Ondoren ondorio eta gomendioak azaltzen ditugu, Udalaren barne antolaketa eta barne kontrol sistema hobetzeko egokitzat jotzen direnak, hartara kudeaketa hobetu ahal izateko.

### V.I. Aurrekontuaren betetzearen inguruko iruzkin nagusiak

Iritziari buruzko III. atalean esandakorekin bat etorritz, aurrekontu betetzearen ondoriozko alderdiok azpimarratu nahi ditugu.

- Aurrekontuak oso berandu egiten dira, gehienetan aurreko urteko kontuen kitapenarekin batera. 1994ko aurrekontua 1994ko uztailaren 20an onartu zen.

- 1994ko aurrekontuak gastuen eta dirusarreraren betetze maila oso murrizta izan zituen (%41 eta 48 hurrenez hurren). Inbertsio eta inbertsioengatiko dirusarrerena -kapital transferentziak- izan zen beherakadan eragin nagusia izan zuena. Izan ere 94an aurreikusitako obra batzuk ezin izan ziren egin Gobernuaren hirurteko planetan sartu ez zirelako.

- Aurreko ekitaldietako erresultak kenduta, 1994ko aurrekontuaren betetzeak 77,6 milioiko onartutako eskubideak ditu eta onarturiko betebeharrak 71,2 milioikoak dira. Beraz, aurrekontuaren betetzeak 6,4 milioiko superabita du.

- 1994 eta 1995eko aurrekontuen kitapena bi kitapen partzialetan egin zen. Bata banaketa kontuarengatiko gastu eta dirusarreretarako eta bertzea aurrekontuaren gainerako kutxako agiri eta ordain aginduetarako. Nolanahi ere, IV. atalean bi kitapenak batera aurkezten ditugu.

- Gastu eta dirusarreraren erresultak ez daude aurrekontu kitapenetan islaturik eta hasierako aurrekontuari etzaio aldaketarik egiten.

Aurreko lerroaldeotan errandakoarekin bat, hona gure gomendioak:

- *Aurrekontua legeriak finkaturiko epetan egin eta onartzea eta baita kitapena ere aurrekontua kontrol eta kudeaketaren tresna izan dadin.*





• *Aurrekontu aldaketak egitea eta aurrekontua zein kitapena behar bezala aurkeztea gastu eta dirusarreraren erresultak ere erakutsiz.*

• *Aurrekontuaren kitapena agiri bakar batean arukeztea. Kitapenak Udalaren dirusarrera eta gastu guztien mugimenduak bildu behar ditu eta, beraz, kutxako agiriak eta ordain aginduak ez dira bereiztuta kitatu behar.*

V.2. Egoera ekonomikoa 1994ko abenduaren 31an

Ondoren aurkezten ditugun datuak 1993 eta 1994ko aurrekontu kitapenetatik ateratakoak dira.



Ratio eta magnitudeak	1993 *	1994
Aurrezki gordina (1)	16.240.703	12.650.419
Aurrezki garbia (2)	14.053.042	10.895.175
Zergengatiko dirusarrerak "per cápita"	38.161	41.629
Inbertsioak "per cápita"	11.655	8.322
Zorpetze maila (3)	2,6	3
Zorpetze muga (4)	19	22

(1) Ohiko dirusarrerak-Funtzionamendu gastuak

(2) Aurrezki gordina-Zama finantzieroa (gastuen 3 eta 9 kapituluak)

(3) Zama finantzieroa/Ohiko dirusarrerak x 100

(4) Aurrezki gordina/Ohiko dirusarrerak x 100

\* Ikustatu gabeko ekitaldia

Bilduriko ratioen bidez ikus daitekeenez, Udalaren zorra oso tikia da, aurrezki gordina handia eta aurrezki garbia gordinaren parekoa da zama finantzierorik ez dagoelako. Zorpetze maila, beraz, oso murrizta da.

Aipaturiko egoera finantzieroari esker Udalak gerakin finantzieroak ditu. Gerakinak inbertsio fondo batean ditu zeinen saldoa, 1994ko abenduaren 31an, 48,5 milioikoa baita.

Bertzalde, zergengatiko dirusarrerak "per cápita" edo zerga-zama Nafarroako udal eta kontzejuen 1994ko batz bestekoaren parekoa da.

Diruzaintzako saldoa, 1994ko abenduaren 31an, honakoa da:

	pezetatan
Kontu korrontean dauden fondoak	13.949.890
Banaketa kontuaren saldoa	(182.357)
Fiamm fondoak	48.533.417
Guztira	62.950.950

## V.3. Kontu eta administrazio prozedurak

- Azken urteetako dirusarrera eta gastuen kontu liburuak eta abil-en liburuak ere ez daude behar bezala dilijentziaturik. Aurrekontu atal edo diru sail bakoitzaren kontrolarako erabilitako orrialde nagusietan ez dira gastu eta dirusarrerak zehazten eta badira ezabapen eta zuzenketa aunitz. Oro har, liburuok aurrekontu betetzearen jarraipenerako ez direla tresna egokia erran dezakegu.

- Inprimakien bidez eginiko kontuen kitapena ez da osoa ez baitira betetzen “hasierako aurrekontua”, “aldaketak” eta “behin betiko prebisioa” zutabeak. Ordainketa eta bilketa likidoak dira betetako bakarrak.



- Ekitaldian zehar ez da diruzaintzako aldizkako kontakatarik egiten. Kontaketa bakarra ekitaldi amaierakoa da.

- 1992tik 1996ra bitarteko ekitaldietan kontu korrontearen kontu laburpenak ez dira udaletxean gordetzen bankuan baizik.

- Agente beterazlearen kitapenen aldizkako jarraipen eta kontabilizaziorik ez dago eta udalaren dirusarreraren erregistroa garbiaren arabera egiten da, gastuak kenduz.

- Dirusarrera eta gastuak kapituluetan sailkatzerakoan irizpide ezberdinak erabiltzen dira azterturiko ekitaldietan eta horrek azterketa konparatiboa zaildu egiten du.

- Azken urteetan Udalak aurrekontuaren aurkezpena eta berrorren kitapena egiteko kanpoko laguntza eskatu du. 1996ko udatik zerbitzu osoagoa kontratatu da.

Gure iritziz, kontu eta aurrekontuen burutzea, kontuen jarraipena, jarraipen ekonomikoa eta hilabeteko kontaketa udalari dagokio eta ez luke kanpoko teknikoen esku utzi behar. Udalak, bere baliabideez egin beharko lukeela uste dugu.

Aurreko lerroaldeotan esandakoarekin bat, hona gure gomendioak:

- *Aurrekontuaren kitapen eta aurkezpenetarako kontu liburuak eta inprimakiak behar bezala erabiltzea. Halaber, aldizkako kutxa kaontaketak egitea.*

- *Kontu korrentearen kontu laburpenak udaletxean berean behar bezala artxibatzea.*
- *Agente beterazlearen kitapenen jarraipen eta aldizkako kontabilizazioa egitea, dirusarrera eta agenteari dagokion ordainketa zehaztuz eta ez gordinaren arabera kontabilizaturaz.*
- *Iharduera ekonomikoak dagozkien dirusarrera eta gastuen ataletan erregistratzea egozpen irizpidea aldatu gabe.*

#### V.4. Intereseko arlo zehatz batzuk

##### V.4.1. Langileriaren soldatak



Langileriaren gastuetan onarturiko betebeharrak 14,5 milioikoak dira, gastuen aurrekontuan onarturiko betebeharren ehuneko 20,4.

Gastuen xehetasunak eskaintzen ditugu dagozkien artiku ekonomikoen arabera:

Artikulua	Kontzeptua	Onarturiko betebeharrak (pezetatan)
12	Ordainketa osagarriak	29.894
16	Lan kontratupeko langileria	8.615.719
17	Langile kontratatuta	817.210
18	Gizarte aseguruak	2.059.774
19	Pasiboak	3.027.323
	Guztira	14.549.920

“Kontrataturako langileria” kontzeptuaren barruan dagoen 150.000 pezetako egozketa bat Kintoko Mankomunitatearen gastuen kudeaketari dagokio eta zenbateko bera dirusarreretan ere badago. Gastuok balio independenteen kontuetan egotzi beharrekoak dira.

Gainera, kontzeptu honetan dagoen gastuaren ehuneko 50ren bat fakturen ordainketei dagokie eta, beraz, ohiko gastuetan sartu beharrekoak ziren “erosketatzat”.

Idazkariaren soldata “lan kontratupeko langileria” kontzeptuari egozten zaio eta funtzionarioa denez ez litzateke horrela egin behar.

Guk dakigunez, 1994ko plantila organikoa ez da onartu. 1995ekoa 1995eko ekainaren 6an onartu zen. Honakoa da:

Langileria	Zenbat	Maila	Osagarriak	Izena
Funtzionarioak	1	A	20 y 5 %	Idazkaria
Lan kontratupeko finkoak	2	D y E	12 %	Laguntz. administratiboak eta zerbitzu orokorretakoak
Aldi baterako lan kontratupekoa	1	D	12 %	Garbiketako langilea

Udaletxean ez dago langile bakoitzari buruzko espedienterik.

Nominak kanpoko aholkularitza-enpresa batek egiten ditu eta, hilero, Udalak kontabilitate-oharkiak burutzen ditu. Dena den, ABIL-en PFEZ-en kenketak bertzerik ez dira erregistratzen eta ez gizarte segurantzarenak.

Artxiboak ez daude behar bezala antolatuta. Guk nominen kontrolarako eginiko saioan arazo hori frogatu ahal izan dugu ezin izan baititugu aurkitu ez gizarte segurantzaren matrikula liburua eta ezta hilabeteko kotizazioen tcl inprimakia.

Erroibarreko Udalak Auritz eta Orreagakoekin batera udal elkartea osatzen du eta guztiek idazkari bera dute. 1994an Errok idazkariaren soldataren ehuneko 60 ordaindu zuen.

Soldataz gain, Erroibarreko Udalak ordu estrengatiko 832.300 pezeta ordaindu zizkion idazkariari.

Erroibarreko Udalak idazkariari hilero ordaintzen dio soldata, dagozkion kenketak eta atxikipenak egin gabe, azken hau Auritzeko Udalak egiten bait dizkio. Hala ere, Erroibarreko Udalak ordainduriko ordu estrengatiko ordainsariei ere etzaie atxikipenik egiten.

Aurreko lerroaldeotan esandakoarekin bat, hona hemen gure gomendioak:

- *Kontabilizazio egokiagoa egitea, gastuen izaera eta dagokion kapitulua kontuan hartuz.*
- *Ekitaldi bakoitzean plantila organikoa onartu eta Udaleko langile bakoitzari buruzko espedientea izatea.*
- *Aurrekontu balio independente eta laguntzaileetan PFEZ-en kenketak zein gizarte segurantzarenak sartzea.*
- *Langileriaren gastuei dagokion oinarrizko dokumentazio osoa behar bezala artxibatzea.*

- *Erroibarreko Udalak idazkariari ordaintzen dizkion ordu estrengatiko kenketak eta atxikipenak egitea eta funtzionarioari ordaindu beharreko ordu horien berri idatzita uztea eta prezioa urteko plantila organikoa onartzean finkatzea.*

#### V.4.2 Ohiko ondasun eta zerbitzuen gastuak

Erosketa eta zerbitzuen gastuak 21,5 milioikoak dira, ez onarturiko betebeharren ehuneko 30,2:

Kontzeptua	Zenbatekoa (pezetatan)
Bulego gastuak	3.696.924
Ohiko mantenimendu eta konponketak	290.614
Garbiketa, ura, etab.	988.171
Nekazal Gizarte Segurantzza	3.302.919
Garraio zerbitzua	204.990
Komunikazioak	13.500
Dietak, bidaiak	791.980
Material tekniko eta berezia	1.155.331
Gasoil	223.605
Aholkularitza eta ikerketa teknikoak	1.778.272
Festetako gastuak	5.648.579
Makineria eta instalazioen mantenimendua	344.186
Bertze inbertsioen mantenimendua	3.047.234
Ustegabeak	41.713
Guztira	21.528.018



Gainerako kapituluetan bezala, banaketa kontuari dagozkion gastuak, Udalak bereiztuta aurkeztuta, hemen sartu dira.

Prozedurak eta kontabilizaturiko zenbatekoak aztertuta, hona hemen konklusioak:

- Turismo-liburuxka batean gastaturiko 2,4 milioi bulegoko gastutzat erregistratzen dira. Egokiagoa litzateke “material tekniko berezia” kapituluari erregistratzea.

• Higiezinaren gastuetan sarturiko 426.341 pezetako gastua argindarrari dagokio eta bertze 306.125 pezetakoa hitzaldi batzuei. Azken hauek ekitaldi amaieran biltzen dira anotazio babakari batean baina ordain-agirian ez da erreziburik aurkezten. Gauza bera gertatzen da gasoilaren gastuarekin. Kasu honetan zenbatekoa 215.325 pezeta da.

- Gastuetan ikusi dugun bezala, “nekazal gizarte segurantzari buruzko ihadunaldi tekniko”ei dagokien 3,1 milioiko gastua dago, dirusarreretan ere sarturik dagoena.

Kontzeptua hau balio independente eta laguntzailezat erregistratu behar zen gastu eta dirusarreraren kapituluak handitu gabe.

Aurreko lerroaldeotan esandakoarekin bat, hona gure gomendioak:

- *“Erosketak” kapituluaren gastuen kontzeptuak dagozkien epigrafetan kontabilizatzea.*
- *Ordain-agiri guztiekin batera eginikio gastuak justifikatzen dituen errezibua aurkeztea.*
- *Gizarte Segurantzaren ihardunaldi teknikoak balio independente eta laguntzaileetan kontabilizatzea.*

#### V.4.3. Ohiko transferentziak

Onarturiko betebeharrak 8,6 milioikoak dira, onaaturiko betebeharrak guztien ehuneko 12.:

Kontzeptua	Zenbatekoa (pezetatan)
Lurraldeko erakundeei	3.763.669
Merkatal enpreseei	1.659.726
Irabazgabeko erakundeei	562.735
Familiei	2.618.405
Guztira	8.604.535

Kontzeptuaren barruan sartutako kontu sail nagusiak honakoak dira:

	Milioitan
Auñamendi Gizarte Zerbitzuen Mankomunitateari	1,9
Saneamendu kanona	1,6
Ikasleendako dirulaguntzak 93-94	2,3
Guztira	5,8

Aipatu kontzeptuak kapitularen ehuneko 68 dira.

Prozedurak eta kontabilizaturiko zenbatekoak aztertuta, 40.000 pezetatik gorako gastuek udal osoko bilkurak onartzen dituela frogatu dugu. Bada salbuespen bat, horietako gastu bat alkatearen ebazpenak onartzen baitu, baina kasu horretan ere ordainketa justifikatzeko agiri guztiak aurkezten dira.

93-94 ikasturteko laguntzei dagokienez, Udalak ibarreko ikasleei, egiten dituzten ikasketen arabera, dirulaguntzak ematen dizkiela aipatu behar da.

#### V.4.4. Inbertsio errealak

Arlo honetan onarturiko betebeharrak 6,6 milioikoak dira, gastuen aurrekontuan onarturiko betebeharren ehuneko 9:

Kontzeptua	Zenbatekoa (pezetatan)
Arau subsidiarioak	3.220.000
Loizuko ur proiektua	1.995.000
Barrila kanadiarra	1.392.000
Guztira	6.607.765

Prozedurak eta kontabilizaturiko zenbatekoak aztertuta, gure konklusioa da inbertsioak indarrean dagoen legedia errespetatuz egin direla, espedientea eta gastua justifikatzen dituen agiriak egokiak batira.

#### V.4.5. Kapital transferentziak

Onarturiko betebeharrak 15,2 milioikoak dira, gastuen aurrekontuan onarturikoen ehuneko 21:

Kontzeptua	Zenbatekoa (pezetatan)
Transferentziak Nafarroako Gobernura	1.050.545
Dirulaguntza kontzejuen funtzionamendurako	2.804.048
Erroko kontzejuko obretarako dirulaguntza	7.233.259
Esnitzeko obra planerako dirulaguntza	184.548
Aintzioako obra planerako dirulaguntza	1.542.549
Banaketa kontuen saldoa	2.381.582 (1)
Guztira	15.197.001

(1) Kontu korrentera pasatutako banaketa kontuaren saldoaren kontabilizazioari dagokio. Hurrengo ekitaldian dirusarreratzen kontabilizatzen da. Kontzeptu hau ez litzateke gastuen artean sartu behar.

Lehenengo kontzeptua akats bat zela eta bitan jasotako BEZ-aren itzulketaren zenbatekoari dagokio.

Bigarrena Udalak kontzejueri ur-bideak konpontzeko eman zien dirulaguntzari dagokio.

Erroko kontzejuari emaniko dirulaguntza Nafarroako gobernutik dator eta Udalaren kontuetan ere bada zenbateko bera duen dirusarrera bat.

Kontzejuen obra planetarako dirulaguntzak Udal osoko bilkuran onartzen dira eta kontzejuek aurkezturiko proiektuen materialen zati bat finanziaitzeko erabiltzen dira.

#### V.4.6. Aktibo finantzieroen aldaketa

Udalak gerakin finantzieroak inbertsio fondo baten du 1992tik.

Horretarako, fondoan eginiko eragiketen saldo garbia aktibo finantzieroen aldaketetan sartzen du, saldo hori gastu edo dirusarreratzat kontabilizatuz.



Azken urteotako eragiketak honakoak izan dira:

Urtea	Suskripzioa	Errenboltsu	Kontabili- zatutako garbia	Pilatutako zenbatekoa	ondoan egungo balioa	Urteko errendi- mendua	Pilatutako errendimen- duak	Kontabilizatu tako errendi- menduak
1992	12.500.000	9.000.000	3.500.000	3.500.000	4.364.362	864.362	864.362	—
1993	49.765.000	15.350.000	34.415.000	37.915.000	42.440.785	3.661.423	4.525.785	—
1994	25.000.000	22.000.000	3.000.000	40.915.000	48.533.419	3.092.634	7.618.419	—
1995	35.000.000	39.000.000	(4.000.000)	36.915.000	48.495.396	3.961.977	11.580.396	—
1996	38.000.000	38.000.000	0	36.915.000	50.981.412	2.486.016	14.066.412	2.486.016

Errendimenduak edo balio ugalpenak ez dira kontabilizatzen 1996ko ekitaldian izan ezik. Urte horretan, fondoan aportazioak eta errenboltsuak berdinak izanik, fondoan balio ugalpenak ondare-dirusarreratzat kontabilizatzea erabaki zuten (dirusarreraren 5. kapitulua).

Koadroan ikus dezakegunez, fondoaren balioa 48,5 milioikoa zen 1994ko abenduaren 31an eta 50,9 milioikoa 1996ko abenduaren 31an.

#### V.4.7. Pasibo finantzieroen aldaketa

Kontabilizaturiko zenbatekoa (1,7 milioi) Nafarroako Gobernuak katrastoa egiteko eman zuen aurrerakinaren amortizazioari (1,3 milioi) eta larren hobekuntzari (0,4 milioi) dagokie.

Bi kontzeptuok banaketa kontuan biltzen dira.



## V.4.8. Zuzeneko zergak

1994an kitatutako zuzeneko zerga guztien zenbatekoa 10.902.674 pezetakoa da:

Kontzeptua	Errolden zenbatekoa	Bildutakoa (1)	Kobratzeke
Abereentatiko kontribuzioa	1.216.487	1.216.243	244
Lizentzi fiskala	2.072.058	2.050.945	31.615
Hiri kontribuzioa	6.956.761	6.668.175	318.744
Landa lurra kontribuzioa	977.035	967.311	10.738
Guztira	11.222.341	10.902.674	360.981

(1) 39.882 pezetako errekarroak biltzen dira.

Zuzeneko zergak 1994an kitatutako dirusarreraren ehuneko 14,3 dira. Helbideratutako kobrantzen portzentaia ehuneko 65 da.

Dirusarreraren arloan eginiko azterketaren ondorioz, hona gure gomendioak:

- *Bildutako errekarroen kontabilizazioa "luzamendu eta premiaren errekarroa" izenekoan egitea.*
- *Zerga bakoitzari dagokion laburpen-orria egitea. Orriak onartutakoa, bajak edo ezabapenak, nagusiaren bilketa, zordunak eta luzamendurako errekarroak bildu behar ditu.*
- *Dirusarreraren erresulter dagozkien dirusarrerak, aurreko ekitaldietakoak, "itxitako ekitaldietako erresulter" izenekoari egozte.*

## V.4.9. Tasak eta bertze dirusarrerak

Kapitulua bildu eta kitatutako 30,3 milioiko dirusarrerak ditu, guztiaren ehuneko 39.

Dirusarrerak horrela banatzen ahal ditugu:

Kontzeptua	Zenbatekoa (pezetatan)
1993ko ur tasa	503.880
1994ko ur tasa	2.426.620
1993ko saneamendu kanona	367.496
1994ko saneamendu kanona	1.769.756
Itzulketak	5.603.200
Komunalen probetxamendua	18.640.878
Gainerakoak	991.558
Guztira	30.303.418

Dirusarreraren arloan eginiko azterketaren ondorioz, hona hemen gure konklusioak:

- Ur tasa bildu eta kudeatzeko eskumena kontzejuen esku uzteko akordioa 1993ko azaroaren 13an onartu zuen Udalak osoko bilkuran. Kontzeju batzutan kontagailurik ez dagoenez, etxebizitza bakoitzari zenbateko finkoa aplikatzen zaio.

- Saneamendu kanonari dagokionez, bai bilketa nola ordainketa (Nilsari eginikoa) aurrekontu arruntean kontabilizatzen dira eta ez litzateke horrela egin behar ABIL-etan baizik.

Aurreko lerroaldeetan bilduriko konklusioak kontuan hartuz, hona gure gomendioak:

- *Kontzejuetan ur kontagailuak jartzeko ahaleginak egitea fakturazioa kontsumitutako uraren arabera izan dadin.*

- *Saneamendu kanona behar bezala kontabilizatzea eta ur tasari dagokion BEZa, erresulten kontuak kobratzeke daudenak biltzeko erabiliz.*

- *Urtero, ekitaldiari dagozkion dirusarreraren kitapena egitea, kobratzeke daudenak biltzeko erresulten kontuak erabiliz.*



#### V.4.10. Ohiko transferentziengatiko dirusarrerak

Dirusarrerak 15,4 milioikoak dira, ekitaldiko dirusarrera guztien 19,7. Dirusarrera hauek honakoak dira:

Kontzeptua	Zenbatekoa (pezetatan)
Estatuaren zergak	1.374.726
Toki Ogasunaren fondoa	4.938.371
Funtzionarioen montepio	976.896
Herietako kontsultategiak	1.035.537
Kintoko Mankomunitatearen dirusarrerak	7.000.000
Haur-antzerkirako dirulaguntza	80.500
Guztira	15.406.030

Arlo honetan eginiko azterketaren ondorioz, transferentziak egozteko irizpide homogenezorik ez dagoela frogatu dugu eta horrek ekitaldietako aurrekontu betetzeak aztertzea zaildu egiten du. Hortaz gure gomendioa da:

*Transferentziengatiko dirusarreraren kontzeptuak egozterakoan irizpide finkoa zehaztea, ekitaldi ezberdinetako aurrekontu betetzeen azterketa errazagoa izan dadin.*

#### V.4.11. Ondare dirusarrerak

Honako dirusarrera hauek daude bildurik:

Kontzeptua	Zenbatekoa (pezetatan)
Taberna errenta	30.000
Banaketa kontuaren interesak	90.199
Bankuetako kontu korrenteen interesak	177.480
Guztira	297.679



Azken kontzeptuak Udalak Caja Rural-en dituen kontu korrenteen interesak biltzen ditu. Dirusarrera honen kontabilizazioa ez zen egoka ABIL-en zegoelako baina ekitaldi amaieran ondare dirusarreratzat sailkatu dute.

#### V.4.12. Kapital transferentziengatiko dirusarrerak

20,6 milioiko zenbatekoa biltzen du, dirusarrera guztien ehuneko 26,4:

Kontzeptua	Zenbateko(pezetatan)
Nekazaritzak larreak hobetzeko emaniko dirulaguntzaren kitapena	1.059.100
Kultur ekitaldietarako dirulaguntzak	4.141.878
Irigintza planerako dirulaguntza	3.402.400
Nilsaren dirulaguntza Esnotz eta Olondritzeko kolektoretarako	3.787.822
Nafarroako Gobernuaren dirulaguntza Erroko homikuntza obretarako (kitapena)	7.233.259
Banaketa kontuaren saldo zorduna (Bez-ren itzulpena)	1.041.556
Guztira	20.666.015

Arlo honetan eginiko lanaren arabera ez dugu deus berezirik aipatu behar. Bada, hala ere gaiziki erregistraturiko 4,1 milioiko dirutza. Izan ere, kultur ekitaldietarako dirulaguntzak izanik, kapital transferentziatzat erregistratu beharrean ohiko transferentziatzat erregistratu beharko lirateke.

## VI. 1995 eta 1996ko inbertsioak

## 1995eko inbertsioak

	327.591
an batzuk (9 ordain-agindu)	
Larreen hobekuntza	5.649.200
Kontzejuen obretarako dirulaguntzak	12.521.434
NSCP-ren erredakziorako ordainketa	1.624.000
Homikuntza eta saneamendu proiektu batzuen zerbitzu-sariak (13 ordain-agindu)	9.370.142
Saneamendu eta homikuntza obra batzuk (19 ordain-agindu)	61.608.632
Baso etxea (proiektu, aurreproiektu) (2 ordain-agindu)	924.848
Udaletxea (zerbitzu-sariak) (2 ordain-agindu)	939.194
Bertze inbertsio batzuk (23 ordain-agindu)	1.578.501
<b>Guztira</b>	<b>94.543.542</b>

## 1996ko inbertsioak (\*)

Ardaitzeko homikuntza. Zerbitzu-sariak	862.811
Ardaitzeko homikuntza. Afekzioak	450.287
Ardaitzeko homikuntza. Obrak	11.664.954
Lasturreko homikuntza. Zerbitzu-sariak	2.417.899
Lasturreko homikuntza. Afekzioak	2.794.569
Lasturreko homikuntza. Obrak	38.804.765
Loitzuko homikuntza obrak. Zerbitzu-sariak	1.884.765
Loitzuko homikuntza obrak. Afekzioak	1.807.387
Loitzuko homikuntza obrak. Lur sailen erosketa	74.992
Loitzuko homikuntza obrak. Ejekuzioa	35.359.543
Alegiko errepikagailua. Zerbitzu-sariak	10.000
Esnitzeko kolektorearen afekzioak. Ordainketa	63.920
Olondritzeko kolektorearen afekzioak. Ordainketa	156.260
Biskarretako homikuntzaren afekzioak	560.053
Aintzioazko homikuntzaren afekzioak	84.663
Aparkalekuaren proiektua	1.500
Aparkalekuaren obrak	2.736.721
Laurentxiko bideen obrak	250.000
Uretako bidearen proiektua. Zerbitzu-sariak	60.000
Aztakarniko bidearen proiektua. Zerbitzu-sariak	80.000
Itologiko bidearen proiektua. Zerbitzu-sariak	80.000
Sorogaineko bidearen proiektua (2.fasea). Zerbitzu-sariak	40.000
Udaletxeko obrak	11.692.282
Udaletxeko obrak. Zerbitzu-sariak	1.624.364
Sorogaineko etxea. Zerbitzu-sariak	876.548
<b>Guztira</b>	<b>114.438.283</b>

(\*) Iturria: 1995 eta 1996ko kontuen kitapena (ikustatu gabeko ekitaldiak)

## VI. 1. 1995 eta 1996ko inbertsioen azterketa eta konklusioak

1995eko ekitaldiak inbertsioak 94,5 milioikoak izan ziren eta 1996an 114,4 milioikoak. Obren espedienteak bildu eta horietako batzuk sakonago aztertu ditugu osoko bilkuren aktak eta idazkariaren txostenak oinarritzat hartuz.

## VI.1.1. Udaletxeko obrak

Obra hau 1995eko urrian adjudikatu zen 12 milioitan adjudikazio zuzenaren bidez. Obraren kostuak, funtsean, 1996ko ekitaldian du eragina.



Idazkariak, lehenengo ordain-agiria jasotzean, ohar bat idatzi zuen adjudikazio zuzena legezkontrakoa zela erranez. Haren ustez, horren arrazoia bikoitza zen: obraren zenbatekoa eta espedienteak aipatzen duen premia justifikatu ez izana.

Gure azterketaren arabera, Udalak eskaera bat egin zion Gobernuari obra hau premiazkoztat har zezan 1993-1995 hirurteko planan sartu ahal izateko eta Gobernuak eskaria onartu egin zuen.

Dena den, Udalaren hasierako eskaera 1994ko ekainean egin zen eta adjudikazioa 1995eko urrian. Hortaz, premia justifikatzeko arrazoiak ez daude garbi.

Aipatzekoa da adjudikazioa zuzenean eginagatik eskaintzarik merkeenari egin zitzaioela zonako hiru kontratistari hiru eskaintza eskatu eta gero.

## VI.1.2. Hornikuntza obrak Erro, Orondritz, Loitzu eta Aintzinoa Loitzuko iturburutik. 1. fasea

Obra hau 1993-1995 toki azpiegituren hirurteko planean sartu zen. Aurreikusitako inbertsioa, 1995ean egin beharrekoa, 66.550.000 milioikoa zen.

Proiektuen erredakzioa eta obraren zuzendaritza kontratazio zuzenaren bidez adjudikatu ziren (lau teknikori gutun bana bidali ondoren), eskaintzarik merkeena aurkeratuz. Adjudikazioa 1994ko maiatzaren 20an onartu zen. Zenbatekoak honakoak dira:

Kontzeptua	Zenbatekoa (pezetatan)
Proiektuaren erredakzioa	2.660.000
Obra-zuzendaritza	1.580.000

Obren adjudikazioa enkantean egin zen, osoko bilkurak 1995eko maiatzaren 29an onarturiko baldintza-orrian oinarrituz. Lizitazioaren oinarritzko prezioa 67,2 milioitan finkatu zen eta adjudikazioa eskaintza merkeenari eman zitzaion 55,7 milioitan. Beherapena, beraz, ehuneko 17,1 izan zen.

Kontratua 1995eko uztailaren 4an sinatu zen eta 8 hilabeteko epea finkatu zen obra burutzeko.

Obrak egiten ziren bitartean, aldaketak onartu eta horrek aurrekontua 9,2 milioitan handitzea eragin zuen -zerbitzu sariak barne- eta betetze epea ere zortzi hilabetetik hamabira handitzea erabaki zen. Hortaz, 1996ko uztailaren 5ean obra bukatu behar zen.



1997ko maiatzean, ordea, obra bukatu gabe zegoen. Hala ere, ez da epea luzatzeko erabakirik hartu eta ez dirudi Udala kontratuak zehazturiko isuna aplikatzeko prest dagoenik.

1995eko ekitaldian 13,1 milioi gastatu dira obra honetan -zerbitzu sariak barne- eta 38,7 milioi 1996ko ekitaldian.

### VI.1.3. Lastur eta Ardaitzeko altako hornikuntza

Obra hau Udal obra batzordeak adjudikatu zuen 1995eko abenduaren 27an lau eskaintza eskatu eta gero. Adjudikazioa eskaintza merkeenari eman zitzaion 55.524.148 pezetatan.

Adjudikazioa idazkari postuan titularraren ordezkoa zegoelarik egin zen. Idazkari titularrak 1996ko maiatzaren 15ean ohar bat aurkeztu zuen adjudikazio sistemaren aurka. (zuzeneko adjudikazioa)

Handik egun batzutura alkateak osoko bilkuran azaldu zuen obren premiaren arrazoia obrak 1995ean hasi beharra zela. Izan ere, hori zen Diputazioaren dirulaguntzak jasotzeko ezinbesteko baldintza.

Aurreko lerroaldeotan azaldutakoaren arabera, 1995 eta 1996ko obrei buruzko konklusioak honakoak dira:

- Idazkari-kontuhartzailearen oharra egokiak dira erabilitako prozedurak indarrean dagoen legedira egokitzea baitute helburu.
- Nolanahi ere, justifikatu gabeko premian oinarritutako zuzeneko adjudikazioak zonako kontratistari eskaintzak eskatu eta gero egiten dira, adjudikazioa eskaintza merkeenari emanez.

*Kontratuen Foru Legea eta kontratazio publikoa arautzen duen gainerako legedia betetzea eskatzen dugu, bereziki adjudikazio prozedurei dagokenez*

Iruñean 1997ko ekainaren 27an



Lehendakaria,  
COMPTOS  
DE NAVARRA  
NAVARROAKO  
KONTUEN  
GANTBARA

Francisco Javier Tuñón San Martín

## Eraskina. 1994ko abenduaren 31ko pasibo finantzieroen zerrenda

	Hasierako senbatekoa	Kontzesio data	Urte muga	Urteko amortizazioa	Zor bizia 94-12-31ean	Zor bizia 95-12-31ean	Zor bizia 96-12-31ean
Artakaineko larreak. Nafarroako Gobernuaren aurrerakina	2.443.886	1984	1998	162.926	651.704	488.778	325.852
Sorogaineko larreak. Nafarroako Gobernuaren aurrerakina	2.734.200	1988	2007	136.710	1.777.230	1.640.520	1.503.810
Measkoitzeko larreak. Nafarroako Gobernuaren aurrerakina	1.504.692	1990	2009	75.234	1.354.212	1.278.978	1.203.744
Lur Katastroa. Nafarroako Gobernuaren ordainketa	4.141.123	1992	1995	1.380.374	1.380.374	0	0
Guztira				1.755.244	5.155.520	3.408.276	3.033.406

